

請以正楷填妥此表格，連同支票、銀行入數紙或其他匯款證明一併寄回本會。

地址「新界葵涌麗瑤邨樂瑤樓地下107-113室」，或傳真至 2524 8878 / 電郵至 leap@leap.org.hk。

Please complete this form in BLOCK letter and return with cheque/ bank-in slip/ transaction record to us by mail to "107-113, G/F, Lok Yiu House, Lai Yiu Estate, Kwai Chung, New Territories, HK/ by fax to 2524 8878/ by email to leap@leap.org.hk.

捐款金額 (請在適當 ☐ 內填上 ☒) Donation Amount (Please tick ☐ as appropriate)

☐ 我願意作每月定額捐款，以支持身心健康及生活教育的工作。

I would like to make a monthly donation to support LEAP's emotional and social education programme.

☐ \$1,000 ☐ \$500 ☐ \$300 ☐ \$200 ☐ 其他 Other \$ _____

☐ 我願意作出單次捐款，支持身心健康及生活教育的工作。

I would like to make a one-off donation to support LEAP's emotional and social education programme.

☐ \$3,000 ☐ \$2,000 ☐ \$1,000 ☐ \$500 ☐ 其他 Other \$ _____

捐款者資料 Donor Information

姓名 Name (☐ 先生 Mr. / ☐ 女士 Mrs. / ☐ 小姐 Ms.) _____

團體 / 公司名稱 Organisation/ Company Name _____

地址 Address _____

聯絡電話 Contact No. _____ 電郵 Email _____

捐款方法 Donation Methods

☐ 網上捐款 Online Donation - <https://www.leap.org.hk/tc/donation.php?>

☐ 信用卡 (適用於每月 / 單次捐款) By Credit Card (for monthly and one-off donation)

☐ VISA ☐ MasterCard

持卡人姓名 Cardholder's Name _____

信用卡號碼 Credit Card No. _____

到期日 Expiry Date (月 Month / 年 Year) _____

備註 Remark : 最少2個月有效期。 Expiry date is valid for at least 2 months.

持卡人簽署 Cardholder's Signature

☐ 支票 By Cheque

支票抬頭「生活教育活動計劃」 Payable to "Life Education Activity Programme"

☐ 直接存入銀行戶 By Bank-in

恒生銀行戶口 Hang Seng Bank : 289-160103-002

匯豐銀行戶口 HSBC Hong Kong : 582-240628-001

☐ 轉數快 By Fast Payment System (FPS)

將捐款轉賬至 FPS ID : 109541045 或掃描二維碼。如需要正式捐款收據，請把成功捐款之頁面截圖連同閣下的姓名、電話和地址，電郵至 leap@leap.org.hk 給我們。

Transfer to FPS ID: 109541045 or scan the QR code. If you need the official donation receipt, please take a screenshot of the successful transaction with your name, telephone number and address, and email to us at leap@leap.org.hk.



捐款港幣100元或以上，可憑收據申請退稅。

Donation of HK\$100 or above is tax deductible with official donation receipt.

☐ 不需要捐款收據 No donation receipt required

☐ 需要捐款收據，收據抬頭 Receipt requires, name on receipt _____

☐ 我已閱讀並清楚明白及同意以下有關「個人資料收集聲明」的內容，包括：本會持有的個人資料是以個人為基礎收集的或者當您為進行捐贈目的而自願披露的個人資料；所提供之個人資料只作發出捐款收據、會員服務及通訊、募捐、並邀請您出席本會活動等用途；本會只在獲得您同意的前提下，向本會在香港或境外的服務供應商轉交及披露您的個人資料；您有權隨時查閱及更正有關您的個人資料，可發電郵 leap@leap.org.hk 或以書面形式提交本會。

I have read, understood and agreed the below Personal Information Collection Statement, and agree the relevant content, including: personal data you knowingly choose to disclose that is collected on an individual basis or for purposes of making donations; your personal information will only use for handling your donation, issuing receipts, providing donor services, communication, appeal fundraising and inviting you to our events etc.: SBHK will not provide your personal data to our service providers (within or outside Hong Kong) for direct marketing or other unrelated purposes without your consent; you may at any time request access to and update your Personal Data collected. Any request to access to or update the Personal Data shall be in writing/ by email (leap@leap.org.hk) addressing Life Education Activity Programme.

☐ 本人不同意接收生活教育活動計劃的資訊。

I do not wish to receive information from Life Education Activity Programme.